

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	497698	May 8, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 732567
Delivery Date May 10, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 549251

180342126
5012678977

322538

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1 **2517267700**
Schaltmagnet
P151536-221938
Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

90 / 5
550004616901
400.00
599667-**-1

pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*
Quantità effettiva:

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>12/05/23</i>
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenskapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pe-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

<p>1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Expediteur (nom, adresse, pays) Adresa: SIBIU, 560018, str. LYON nr.2 Registrul de comerț (număr): J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300</p>		<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p>(CMR) 4471</p>				
<p>2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MASINA IT SIA VIA BEL CICALA DUNITA IT - 70026 MODUGNO (BARI)</p>		<p>16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p>				
<p>3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO-(BARI) ITALY</p>		<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>				
<p>4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROMANIA SIBIU 9.05.2023</p>		<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO.NR.: TB 94 MYA SEMIREMORCĂ NR.: AB 207 YA CONDUCĂTOR AUTO 1: CIRNEAZĂ CIPRIAN CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>				
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Delivery notes</p>						
<p>6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros</p>	<p>7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis</p>	<p>8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage</p>	<p>9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise</p>	<p>10 Număr statistic Statistical number No statistique</p>	<p>11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg</p>	<p>12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³</p>
<p>13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p>		<p>19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>				
<p>14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>		<p>20 Plata prin To be paid by A payer par</p> <p>Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</p> <p>Sold/Balance/Soide</p> <p>Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments</p> <p>Alte taxe Other changes Frais accessoires</p> <p>Total</p>				
<p>21 Stabilit în Established in Establi în</p> <p>10949666 27/06/2023</p>		<p>22</p> <p>132/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL ROMANIA</p>				
<p>23</p>		<p>24</p> <p>Suma de plată/Cash on delivery / Remboursement</p> <p>12 MAG 2023</p> <p>Recepția marfii Place Merchandises reçues.</p> <p>Verifica su calitatea e cantitate</p>				
<p>Semnătura și stampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>		<p>Semnătura și stampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p>				
<p>Semnătura și stampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>						

Rubricile încadrată cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et

Do completez pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clase, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée la classe, la chiffre et la lettre